



Arsenikk og  
gamle kniplinger

RIKSTEATRET



*Kjære publikum!*

Glem det høstlige tusmørket! Bli med — inn i kasternes magiske lys og se hvordan yndige gamle damer blir kriminelle masse-mordersker. Midt i de grusomme handlingers forsonende motiv, smiler de til oss alle.

Som vi smiler til dere, kjære publikum, når vi lar teppet gå opp for vår upretensiøse teaterlek om broen mellom menneskelige handlingers motiv og konsekvens.

Men vi ser også alvor i å våge denne komedie. Derfor står genrens erfaringsrike kjennere på scenen ikveld, med hele Norges Ella Hval i spissen. Som hun gjennom sitt sceneliv har latt seg erverve av oss alle, vil vi i en høstkveld møte vårt publikum med humor og varme —

fra hele Norges

**RIKSTEATRET**

*Velkommen!*





# ARSENIKK OG GAMLE KNIPLINGER

av

Joseph Kesselring

Til norsk ved Nils-Reinhardt Christensen

Instruktør ..... GUNNAR OLRAM  
 Scenografi/Kostymer ..... EINAR DAHL  
 Masker ..... HANNE REVOLD  
 Instruktør-assistent ..... LIV KARLSEN  
 Musikalsk konsulent ..... PER CHR. REVHOLT  
 Språk-konsulent ..... DAG GUNDERSEN

Musikken er innspilt i Riksteatrets lydstudio v/Knut Solhaug. Musikere: Peter Brambani, klarinett, Per Chr. Revholt, piano.

Inspisient og turnéleder ..... OLE LILLO-STENBERG  
 Scenemester ..... MARTINE RØD  
 Lystekniker ..... KETIL AKERØ  
 Kostyme-vedlikehold LISE HÅSETH GUNDERSEN  
 Hår/sminke ..... LILLIAN WINTHER  
 Rekvisitter ..... GUNN KARLSEN  
 Suffli ..... LIV KARLSEN  
 Tekniker ..... DAG HENDEN

## I ROLLENE:

Abby Brewster ..... ELLA HVAL  
 Pastor Harper ..... ODD REMEN  
 Teddy Brewster ..... BJARNE THOMSEN  
 Konstabel Klein ..... OLE LILLO-STENBERG  
 Konstabel Brophy ..... PREBEN DIETRICHSON  
 Martha Brewster ..... INGER JACOBSEN  
 Elaine Harper ..... ARNHILD LITLERÉ  
 Mortimer Brewster ..... TORE NYSÆTHER  
 Mr. Gibbs ..... DAN FOSSE  
 Jonathan Brewster ..... GUSTAV ADOLF HEGH  
 Doktor Einstein ..... KNUT ØRVIG  
 Konstabel O'Hara ..... ODD REMEN  
 Politimester Rooney ..... PER SKIFT  
 Mr. Witherspoon ..... DAN FOSSE

Kostymer og dekorasjon er laget på Riksteatrets verksteder under ledelse av Solveig Engh og Johannes Markeng/Jens Melsom.

Foto ..... Siggen Stinessen  
 Trykk ..... Enersens Trykkeri a.s, Oslo  
 Program ..... Monica P. Forfang

Forestillingen varer ca. 2 1/2 time med pause.  
 Fotografering og lydbåndopptak under forestillingen er ikke tillatt.

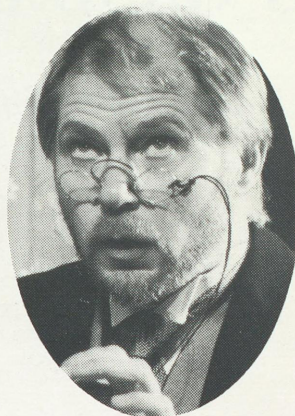


# BLOMSTER TIL ELLA!

Vi feirer vår æresgjest og norsk teaters evig unge veteran



*Abby Brewster:*  
**Ella Hval**



*Teddy Brewster*  
**Bjarne Thomsen:**  
Du var alltid en stor støtte og  
hjelp for oss unge på  
Nationalteatret!



*Konstabel Brophy*  
**Preben Dietrichson:**  
Å se deg jobbe — med din  
inspirasjon og høyverdighet —  
er en lærebok for oss unge. Ditt  
sprelske sinn varmer og gir  
skuespillerkunsten en gullkan-  
tet ramme — også for Brophy.



*Martha Brewster*  
**Inger Jacobsen:**  
Jeg er blitt rikere av å jobbe  
sammen med deg! Din humor!  
Du er skjønn!



*Doktor Einstein*  
**Knut Ørvig:**  
Like strålende som på scenen  
var du som min lærer på Natio-  
nalteatrets teaterskole for 40  
år siden!



*Mr. Gibbs*  
**Mr. Witherspoon**  
**Dan Fosse:**  
Takk for — din kunst!  
Tvi-tvi!



# Stem i vår hyldest!



*Elaine Harper*

**Arnhild Litré:**

Å oppleve deg arbeide på scenen, er som å begynne på ein ny skule. Du gjev av di erfaring —

ivrig og generøs!

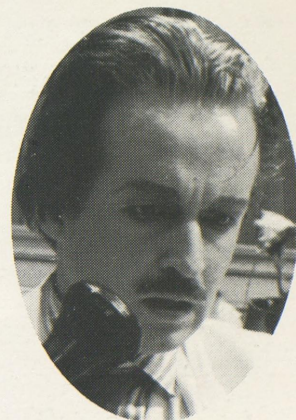
Tusen takk!



*Jonathan Brewster*

**Gustav Adolf Hegh:**

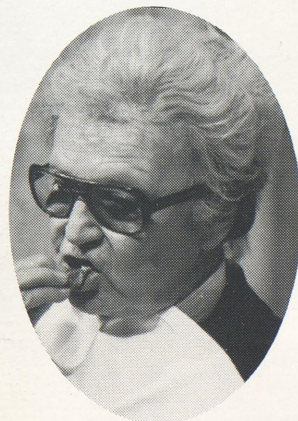
Takk — for at du er til!



*Mortimer Brewster*

**Tore Nysæther:**

Et privilegium og en inspirasjon å få arbeide med norsk teaters Grand Lady! Jeg utelater med vilje «Old» — da du er det levende bevis på at alder er like umulig å definere som selve teatrets vesen!



*Pastor Harper*

*Politimester O'Hara*

**Odd Remen:**

Fint at jeg endelig engang fikk jobbe sammen med deg!



*Politimester Rooney*

**Per Skift:**

Fra jeg hørte Chat Noir hadde stor glede av din «Feriekolonigutten», har du gjort mange fine ting. Men jeg tror ikke du heller har glemt «Feriekolonigutten»!!



*Konstabel Klein*

**Ole Lillo-Stenberg:**

Den som bare hadde vært fem år eldre!!!



## *Ord fra instruktøren:*

«Så har jeg jobbet med Ella Hval i sentrum. Det kom ikke som noen overraskelse at hun er beundringsverdig. Både kunstnerisk og menneskelig. Hva hun presterer er innlysende: hun røkter sitt overskudd til bruk på scenen. Selvdisiplin, humor, intelligens og en fabelaktig scenisk «fighting spirit» karakteriserer henne.

Det må være kolossalt betydningsfullt for teaterungdom å møte henne i aksjon. Oppleve hennes holdning, se henne arbeide, ta del i i hennes festlige ubendighet i samspill. Ja, for hun er jo en glansfull smittebærer av umistelige kvaliteter. Er: Ella!

Men er ikke «Arsenikk og gamle Kniplinger» et ensemblestykke? Jovisst, og med en skarpskodd, effektfull konstruksjon — en klassisk gyser med gode roller på rad. Og hva skyldes en slik black-comedy's store popularitet? Spillbarheten, underholdningsverdien for godtfolk som ikke er redde for å være u-intellektuelle, for en gangs skyld.»

*Gunnar Oloram*



*Gunnar Oloram som generøs instruktør.*

I årenes løp har Gunnar Oloram hatt mange oppgaver på Riksteatret. Selvom vi aldri har hatt gleden av å ha ham fast tilknyttet vårt ensemble, har han alltid vært en velkommen gjest.

I 35 år har denne allsidige scenekunstneren spilt sentrale roller i vårt repertoar og instruert et ti-talls oppsetninger for våre turnéer. Vi takker for denne gang. Hjertelig!



# Debutant i høst!

*Arnhild Litré*

*i rollen som Elaine, her med Gustav Adolf Hegh.*



## JOSEPH KESSELRING

*– i 1941 hadde han urpremière for sin eneste suksess som dramatiker. Etter flere seiersrunder på allverdens scener, har «Arsenikk og gamle Kniplinger» idag nok en renessanse. I teatrets vitale farseform er den absurde historien både faretruende realistisk og – aktuell!*



Arsenikk og gamle kniplin



21g012753

